

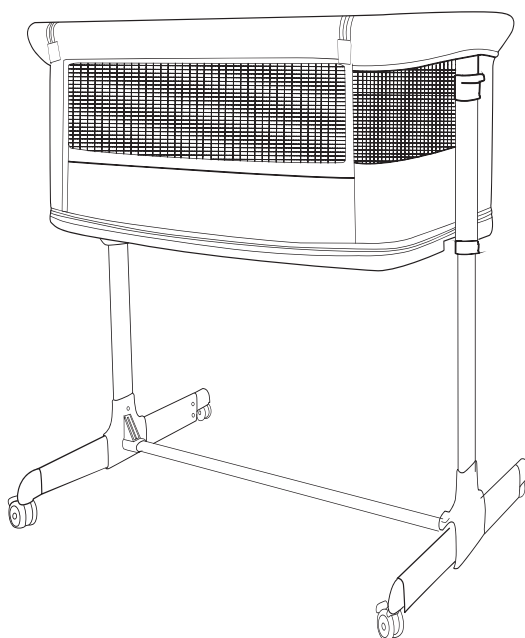
Co-sleeper Milan

NL Co-sleeper Milan 0 - 9KG

Gebruiksaanwijzing

EN Co-sleeper Milan 0 - 9KG

Instructions for use



Titaniumbaby
SOLID

Model No. TBSO-6110
0 Month to max 9kg

Inhoudsopgave

WAARSCHUWING.....	2
VERSTIKKINGSGEVAAR / VALGEVAAR.....	2
WAARSCHUWING.....	1
WAARSCHUWING.....	2
Onderdelenlijst	3
De co sleeper monteren.....	4
De co sleeper openen	6
De hoogte aanpassen.....	7
Aansluiten op het bed	8
De rem gebruiken.....	9
Schoonmaken en opbergen.....	10

WAARSCHUWING

Lees alle instructies door voordat u het product monteert en gebruikt. Wanneer u deze waarschuwingen en instructies niet volgt, kan dat tot ernstige verwondingen of tot de dood leiden.

VERSTIKKINGSGEVAAR / VALGEVAAR

Er zijn zuigelingen gestikt:

- In openingen tussen extra bekleding en de zijkant van de wieg; op zacht beddengoed;
- Gebruik alleen de voering die door Novi Baby is geleverd. Voeg nooit een kussen, dekbed of ander matras toe in verband met **VALGEVAAR**.

WAARSCHUWING



LET OP!

**BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BE-
WAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

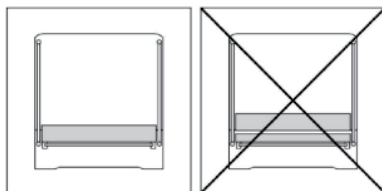
1. Gebruik dit product niet zonder eerst de gebruiksaanwijzing te lezen.
2. Stop met het gebruik van het product zodra het kind kan zitten of knielen of zichzelf kan optrekken.
3. Het plaatsen van extra items in het product kan verstikking veroorzaken.
4. Plaats het product niet in de buurt van een ander product, dit kan verstikkings- of verwurgingsgevaar opleveren, b.v. koorden, gordijnkoorden, enz.
5. Gebruik niet meer dan één matras in het product.
6. Het product moet op een horizontale vloer worden geplaatst.
7. Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van de wieg spelen.
8. De wieg moet in de vaste positie worden vergrendeld wanneer het kind wordt achtergelaten onbeheerd.
9. Alle montagebeslag moet altijd goed worden aangedraaid. Zorg ervoor dat er geen schroeven los zitten, omdat een kind lichaamsdelen of kleding kan beknellen (bijv. touwtjes, halskettingen, linten voor fopspenen enz.), wat een gevaar voor verwurging kan opleveren.
10. Wees u bewust van de dreiging van een brandende sigaret, open vuur of andere bronnen van hoge temperatuur, zoals elektrische kachels, gasboilers, enz., in de buurt van de wieg.
11. De maximaal toegestane helling is een verschil van twee niveaus. Het kindje moet met het hoofd naar boven in de wieg worden gelegd.
12. Gebruik de wieg **NIET** als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem indien nodig contact op met Novi Baby voor vervangende onderdelen en instructiemateriaal. Vervang **GEEN** onderdelen.



WAARSCHUWING

Waarschuwing voor matras

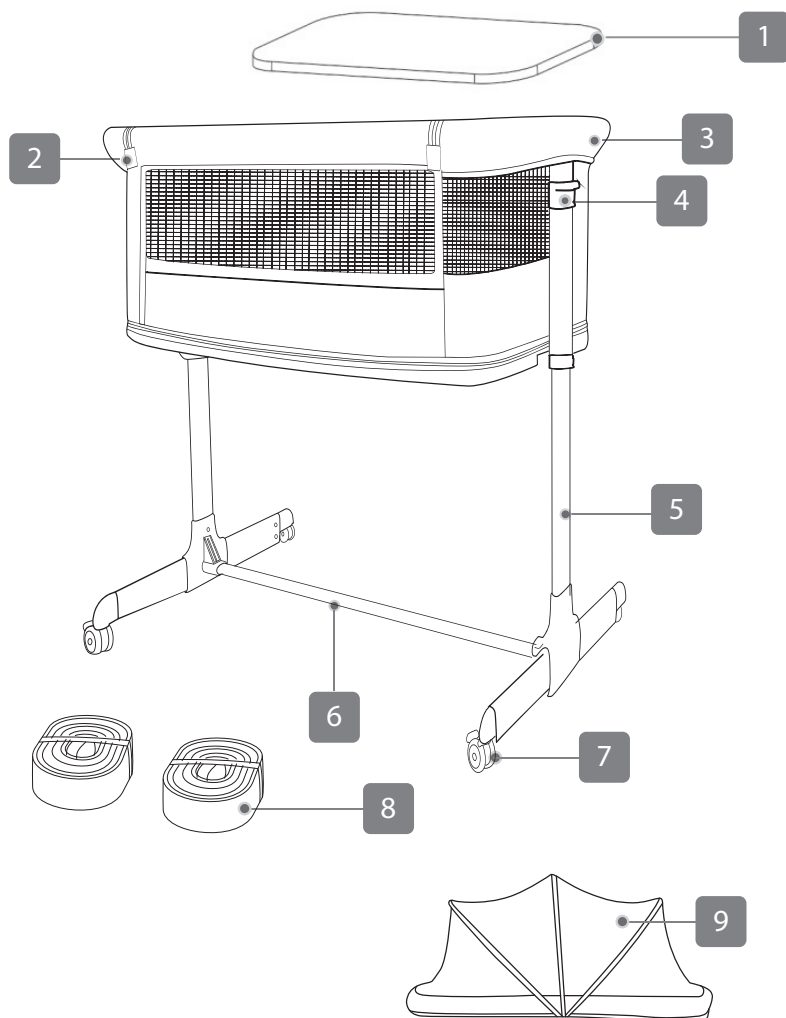
1. Gebruik de matras niet als er onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken. Gebruik alleen de door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
2. Gebruik niet meer dan één matras in de wieg.
3. Wees u bewust van de dreiging van een brandende sigaret, open vuur of andere bronnen van hoge temperatuur, zoals elektrische kachels, gasboilers enz., in de directe omgeving van de wieg.



Waarschuwing voor co sleeper

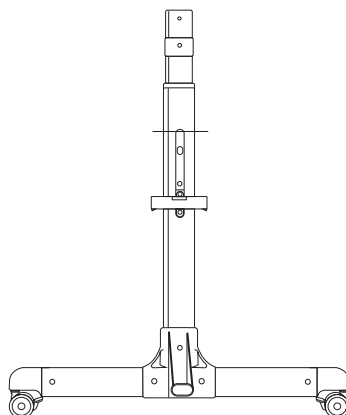
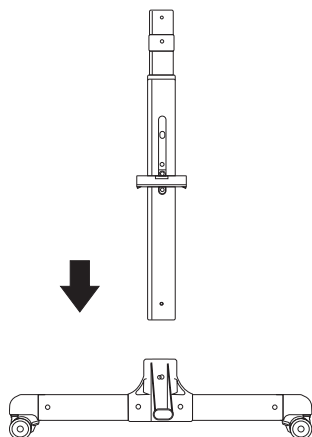
1. Gebruik de co sleeper **NIET** als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem indien nodig contact op met Novi Baby voor vervangende onderdelen en instructiemateriaal. Vervang **GEEN** onderdelen.
2. De afstand tot de vloer van het bed van de volwassene waarvoor de co sleeper bedoeld is, ligt tussen 62 cm en 73 cm.
3. De co sleeper is alleen bedoeld voor standaard bedden voor volwassenen. Gebruik het product niet met waterbedden of ronde bedden.
4. Gebruik geen andere montagesystemen dan beschreven in de handleiding.
5. Gebruik de co sleeper nooit als het schuin staat.
6. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, bevestig je de co sleeper altijd aan het bed van de ouders met behulp van bevestigingssysteem zoals beschreven in de handleiding.
7. Er mag geen vrije ruimte zijn tussen het onderste deel van de co sleeper en de matras van het volwassen bed.
8. Controleer voor elk gebruik de spanning van het bedbevestigingssysteem. Probeer hiervoor het bed naast het bed weg te trekken van het bed van de ouders.
9. Als er vrije ruimte is tussen het bed naast het bed en het bed van een volwassene, **GEBRUIK** het product dan **NIET**.
10. De opening tussen de co sleeper en het bed van de volwassene mag niet worden opgevuld met kussens, dekens en andere voorwerpen.
11. **GEVAAR!** Breng de boordwand altijd volledig omhoog wanneer deze niet aan het bed van de volwassene is bevestigd.
12. **WAARSCHUWING:** Om te voorkomen dat de nek van het kind vast komt te zitten in de bovenrail aan de kant naast het bed voor volwassenen, mag de bovenrail niet hoger zijn dan de matras van het bed voor volwassenen.
13. **WAARSCHUWING:** Om te voorkomen dat uw kind wordt gewurgd, moet het bevestigingssysteem aan het bed van de volwassene altijd uit de buurt van en uit de wieg worden gehouden.

Onderdelenlijst



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Matras | 6. Ondersteunende dwarsverbinding |
| 2. Verwijderbare beveiligingsrand | 7. Universeel wiel |
| 3. Wieg | 8. Riem |
| 4. Handgreep voor hoogteverstelling | 9. Klamboe |
| 5. Beugel | |

De co sleeper monteren

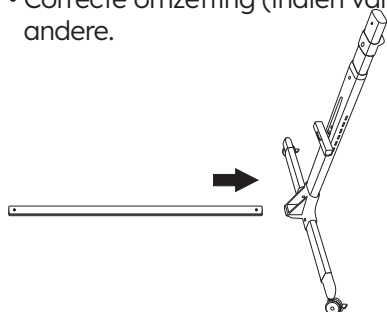


Installeer de verticale stangen (5) aan de linker- en rechterkant op de beenbuizen in de richting die de pijlen aangeven, totdat u een “klikgeluid” hoort.

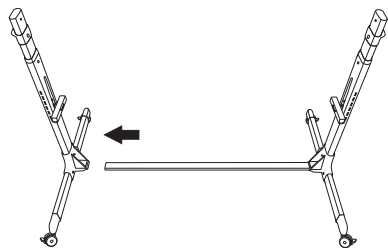
Raadpleeg de volgende afbeelding voor de voltooide installatie

WAARSCHUWING

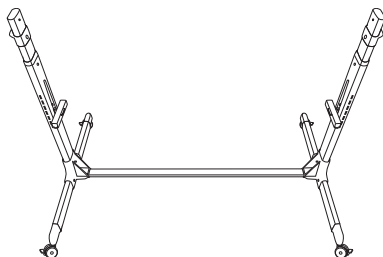
- Montage-instructies met: onderstel & matras.
- Correcte montage van het product.
- Correcte montage en gebruik van het bevestigingssysteem, inclusief afbeeldingen.
- Correcte omzetting (indien van toepassing) van een gebruiksmodus naar de andere.



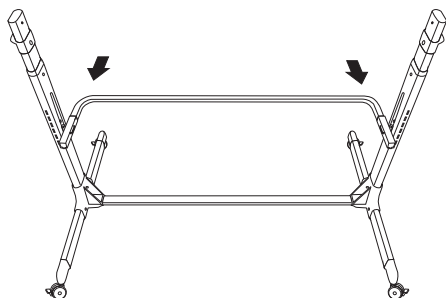
Monteer de steunbuis (6) met de gemonteerde beenbuizen volgens de richting die de pijlen aangeven. De installatie is voltooid wanneer u een “klikgeluid” hoort.



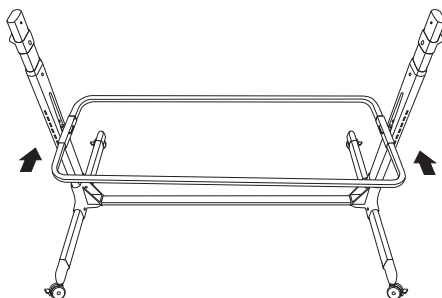
Sluit op dezelfde manier de andere beenbuizen aan op de steunbuis (6) totdat u een “klikgeluid” hoort.



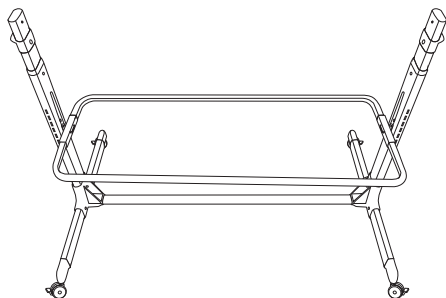
De installatie van de onderste poten is voltooid zoals weergegeven in de afbeelding.



Plaats de verbindingspijp volgens de pijlen in de afbeelding. Wanneer u aan beide zijden een “klikgeluid” hoort, geeft dit aan dat de installatie voltooid is.



Installeer nog een verbindingspijp op dezelfde manier, zoals aangegeven in de afbeelding.

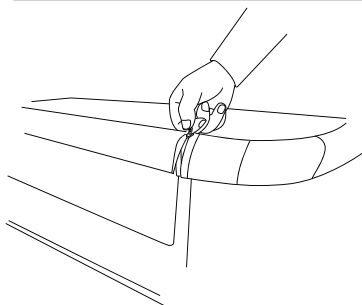


Installeer de buis van de zijkant zoals te zien is in de afbeelding. Het voltooide bassinetframe is te zien in de afbeelding. Als u een klikgeluid hoort, is de installatie voltooid.

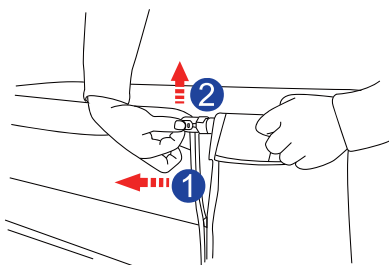


Installeer de volledige stoffen bekleding op het frame zoals afgebeeld. Als je aan beide kanten een “klik” hoort, betekent dit dat de installatie voltooid is.

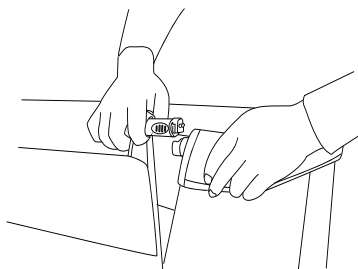
De co sleeper openen



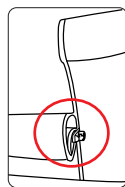
Rits de rits aan beide zijden van de reling open.



Druk zoals aangegeven door de pijl op de knop, vervolgens omhoog naar de bovenste rail.



Verwijder de uiteinden van de reling.



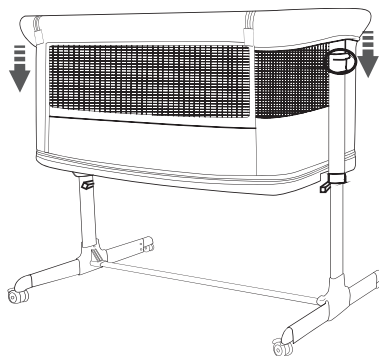
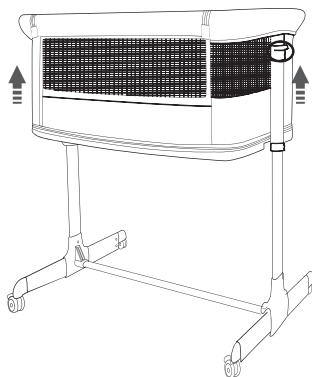
Rol de stoffen bekleding van de zijkant strak op met de buis van de bedhekken en bevestig het aan beide kanten met het elastische koord zoals op de afbeelding hierboven. Dan is de co-sleeper klaar om aangesloten te worden op het bed van de volwassene.



WAARSCHUWING

GEVAAR! - Zet de zijkant altijd helemaal omhoog als deze niet aan het bed van de volwassene is bevestigd.

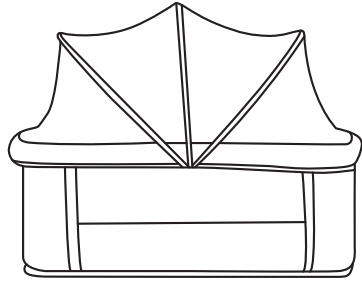
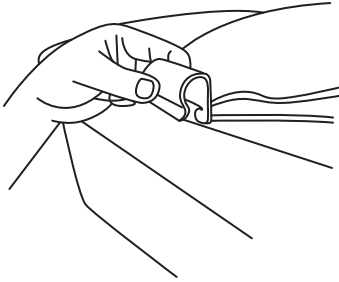
De hoogte aanpassen



- Beweeg de kunststof handgreep voor hoogteverstelling aan beide kanten van de co sleeper omhoog om de wieg omhoog te schuiven.
- Beweeg de kunststof handgreep voor hoogteverstelling aan beide kanten van de co sleeper omlaag om de wieg omlaag te schuiven.

- **WAARSCHUWING** - Zorg ervoor dat de hellingshoek tussen de linker- en rechterkant van de co sleeper niet groter dan 10° is wanneer u de co sleeper in hoogte verstelt. (Het verschil tussen de standen links en rechts moet kleiner zijn dan 2.)

Klamboe bevestigen



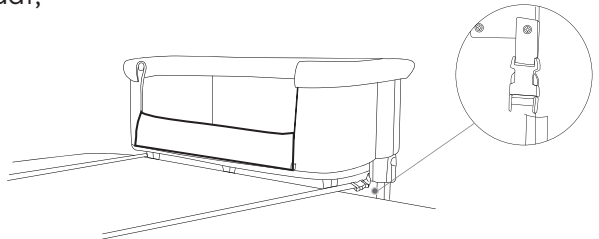
Zoek de klamboe en vouw deze uit.

Plaats de klamboe over de vier hoeken van het ledikant en bevestig de klip aan het ledikant.

Trek de klamboe strak in alle vier de richtingen en installeer deze.

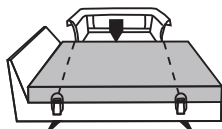
Aansluiten op het bed

- Plaats de co sleeper naast het bed;
- Bevestig de co sleeper en het bed met een riem aan elkaar. De riem moet tussen het matras en de bedombouw worden geplaatst.
- **WAARSCHUWING** - Wanneer de wieg als co sleeper wordt gebruikt, moet de rail aan de openingszijde worden verwijderd. Bewaar deze goed;
- **WAARSCHUWING** - Wanneer de co sleeper wordt bevestigd, moet de korte rand dicht bij het matras van het bed worden aangebracht. Zorg dat er geen tussenruimte ontstaat;
- Zorg dat de riemen onder het matras van het bed liggen. Maak daarna de gespen vast.

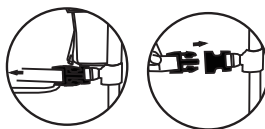


WAARSCHUWING

Als de wieg als co sleeper wordt gebruikt, moet **ALTIJD** het bevestigingssysteem worden gebruikt.

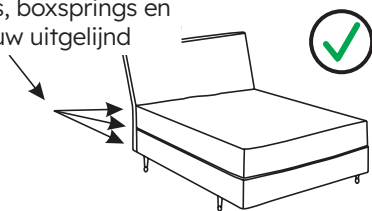


Plaats de wieg recht naast het bed en voer het bevestigingssysteem onder het matras door, langs de ombouw.



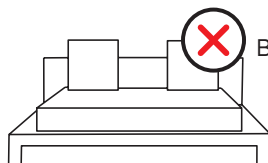
Maak het bevestigingssysteem vast door de gesp vast te maken. Trek aan de riem om het bevestigingssysteem stevig aan het bed vast te maken.

Matras, boxsprings en ombouw uitgelijnd



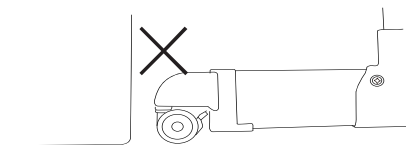
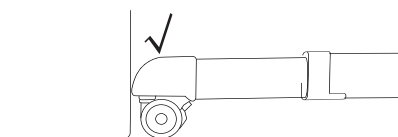
Toegestane bedden voor gebruik met de co sleeper (ombouw in lijn)

Bredere ombouw



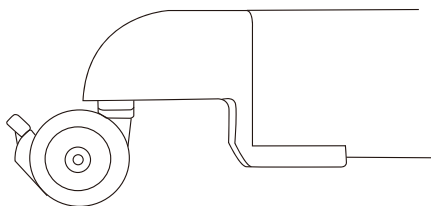
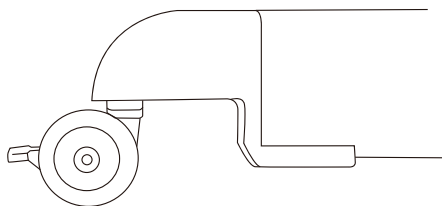
Niet toegestane bedden voor gebruik met de co sleeper (ombouw niet in lijn)

Niet geschikt voor gebruik in combinatie met waterbedden of kinderbedden.



- Zorg dat de voet van de co sleeper pal naast de voet van het bed staat.

De rem gebruiken



- Indrukken om de rem te blokkeren
- Omhoog plaatsen om de rem te deblokkeren

Schoonmaken en opbergen

- Voorkom schimmel. Berg het product op nadat het helemaal is opgedroogd. Plaats het niet in een vochtige omgeving;
- Maak de kunststof en metalen onderdelen schoon met een natte doek of een sopje. Gebruik geen oplosmiddelen, ammonia of benzeen;
- Maak metalen onderdelen droog zodra ze in contact met water komen om roestvorming te voorkomen;
- Houd alle onderdelen schoon.



Niet stomen



Maximaal 40°



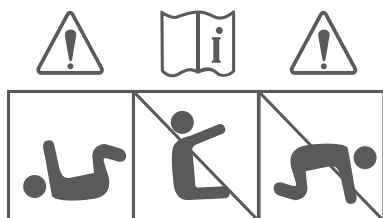
Niet strijken



Vlak drogen

Vulling: harskatoen
100% polyester

WAARSCHUWING: Uit de buurt van vuur houden!



Gebruik de wieg niet wanneer uw kind kan zitten, knielen of kruipen

Table of contents

WARNING	11
SUFFOCATION HAZARD / FALLING HAZZARD.....	11
WARNING	12
WARNING	13
Parts list.....	14
How to assemble the bassinet (bedside sleeper).....	15
How to disassemble the drop side.....	17
How to adjust the height.....	18
How to connect with adult's bed.....	19
How to use the break.....	20
How to clean and store.....	21

WARNING

Read all instructions before assembling and using the product.
Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

SUFFOCATION HAZARD / FALLING HAZZARD

Infants have suffocated:

- In gaps between extra padding and side of bassinet/crade, and on soft bedding.
- Use only the pad provided by Novi Baby, **NEVER** add a pillow, comforter or another mattress for padding FALL HAZARD.

WARNING



NOTE!

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

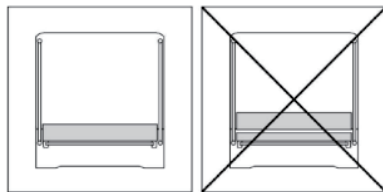
1. Do not use this product without reading the instructions for use first.
2. Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
3. Placing additional items in the product may cause suffocation.
4. Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
5. Do not use more than one mattress in the product.
6. The product should be placed on a horizontal floor.
7. Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib.
8. The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.
9. All assembly fittings must always be properly tightened. Make sure no screws are loose because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
10. Be aware of the threat posed by a burning cigarette, open flame or other sources of high temperature, such as electric heaters, gas water heaters, etc., in the near vicinity of the crib.
11. The maximum inclination allowed is a two-level difference. The baby must be placed in the crib with its head at the higher end.
12. **DO NOT** use the crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Novi Baby for replacement parts and instructional literature if needed. **DO NOT** substitute parts.



WARNING

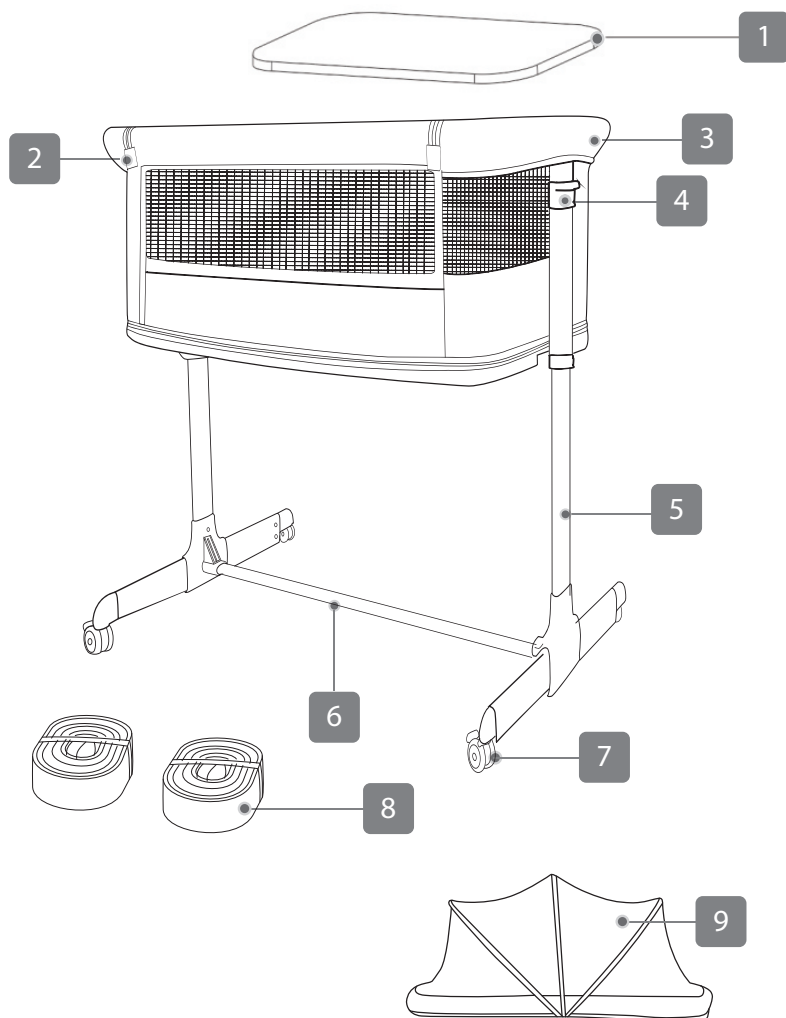
Warning for mattress

1. Do not use the mattress if any parts are broken, torn or missing. Use only the spare parts approved by the manufacturer.
2. Do not use more than one mattress in the crib.
3. Be aware of the threat posed by a burning cigarette, open flame or other sources of high temperature, such as electric heaters, gas water heaters, etc., in the near vicinity of the crib.



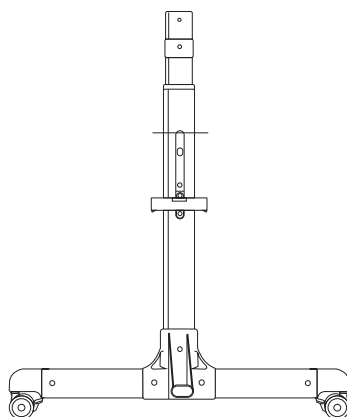
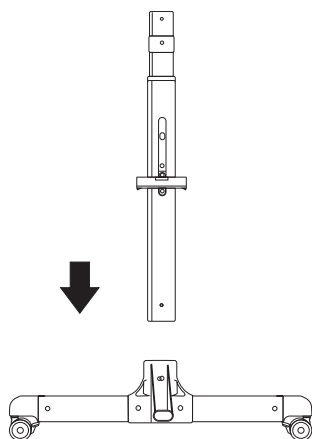
Warning for co sleeper

1. **DO NOT** use the bedside sleeper if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Novi Baby for replacement parts and instructional literature if needed. **DO NOT** substitute parts.
2. The distance from the floor of the adult's bed for which the bedside sleeper is intended is between 62 cm and 73 cm.
3. The bedside sleeper is intended only for standard adults' beds. Do not use the product with waterbeds or rounded beds.
4. Do not use other mounting systems than described in the manual.
5. Never use the bedside sleeper if it is inclined.
6. To avoid suffocation risk, always attach the bedside sleeper to the parent bed with the use of mounting systems described in the manual.
7. There must not be any free space between the lower part of the bedside-sleeper and adult bed's mattress.
8. Before every use, check the bed mounting system tension. To do so, try to pull the bedside sleeper away from the parents' bed.
9. If there is free space between the bedside sleeper and adults' bed, **DO NOT** USE the product.
10. The gap between the bedside sleeper and adults' bed must not be filled with pillows, blankets and other items.
11. **DANGER!** Always completely raise the drop side when not attached to the adult's bed.
12. **WARNING:** To avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattress.
13. **WARNING:** To avoid the risk of your child being strangled the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the crib.

Parts list

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Mattress | 6. Transverse supporting tube |
| 2. Removeable guardrail | 7. Universal wheel |
| 3. Sleeping nest | 8. Strap |
| 4. Height adjust handle | 9. Mosquito net |
| 5. Bracket | |

How to assemble the bassinet (bedside sleeper)

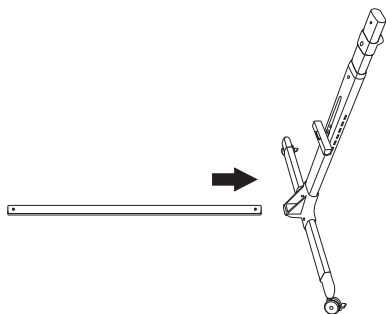


Install the Vertical Bars (5) on the left and right sides onto the Leg Pipes according to the direction indicated by the arrows, until you hear a "click" sound.

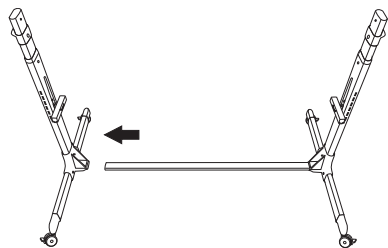
Please refer to the following diagram for the completed installation

WARNING

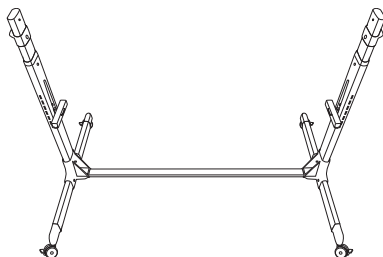
- Assembly instructions that include: chassis & mattress.
- Correct assembly of product.
- Correct assembly and use of the attachment system, including graphics.
- Correct conversion (when applicable) from one use mode to another.



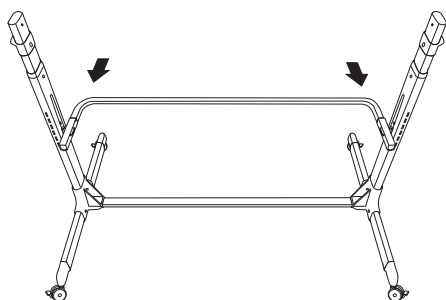
Assemble the Support Tube (6) with the assembled Leg Pipes according to the direction indicated by the arrows. The installation is completed when hearing a "click" sound.



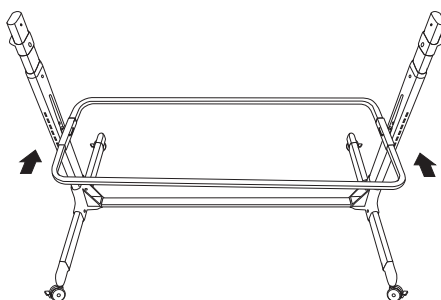
Similarly, connect the other Leg Pipes to the Support Tube (6) until you hear a “click” sound.



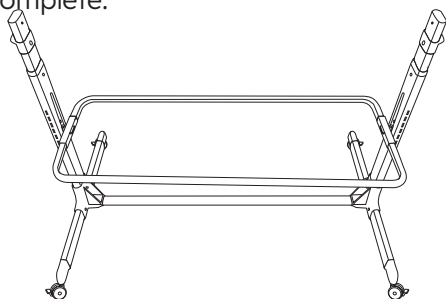
The installation of the bottom legs is completed as shown in the image.



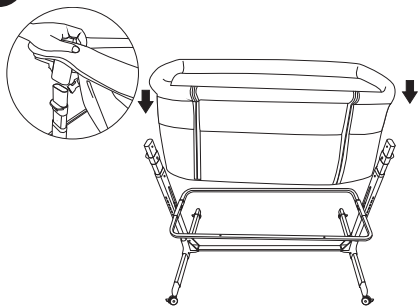
Insert the Connecting Pipe according to the arrows in the image. When you hear a “click” sound from both sides, it indicates that the installation is complete.



Install another Connecting Pipe in the same way, as shown in the image.

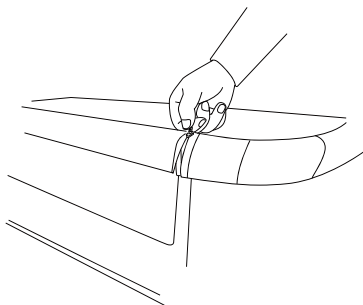


Install the Side Enclosure Pipe as shown in the image. The completed bassinet frame is shown in the image. When you hear “click” sound, the installation is complete.

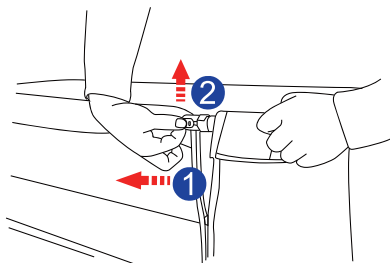


Install the entire Fabric Cover onto the bassinet frame as shown in the image. Similarly, when you hear a “click” sound from both sides, it means the installation is completed.

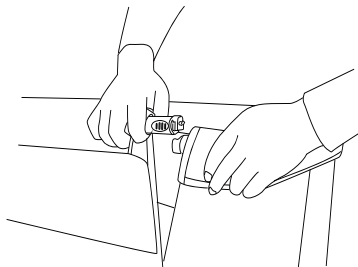
How to disassemble the drop side



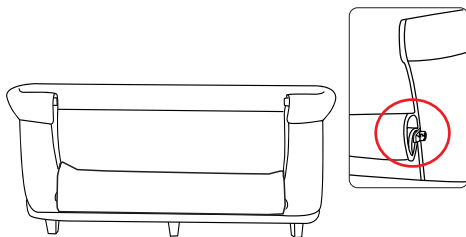
Unzip the zipper both sides of the guardrail.



Push the button as indicated by the arrow on the button, then upwards to the top rail.



Remove the ends of the guardrail.



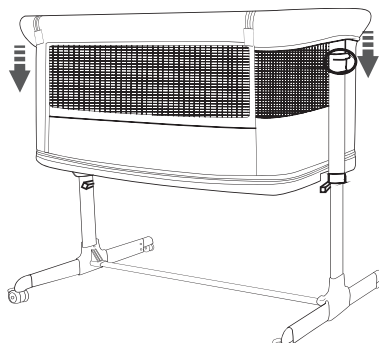
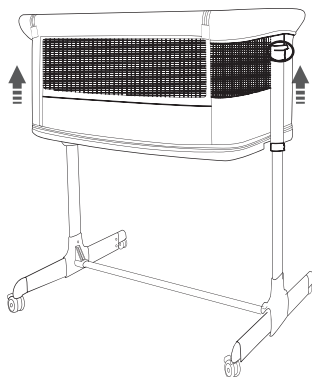
Roll the side fabric cover tightly with the guard rail tube, then fix it with the elastic webbing cord as above figure on both sides. Then the bedside sleeper is ready for connecting to the adult's bed.



WARNING

DANGER! - Always completely raise the drop side when not attached to the adult's bed.

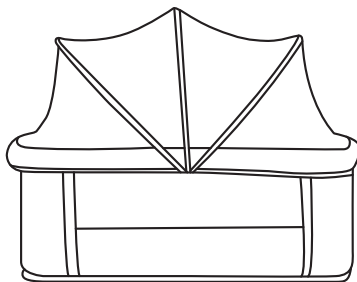
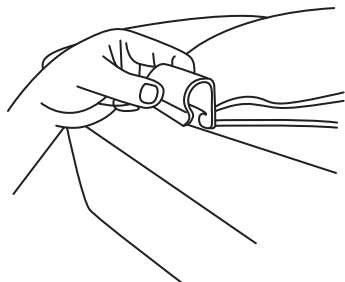
How to adjust the height



- Lift up the plastic height adjust handle both sides, then it comes higher.
- Lift up the plastic height adjust handle both sides, then pull down the nest, it comes lower as you need.

- **WARNING** - when adjust the height position, make sure the angle of the inclination of the crib base end to end (head to feet) shall not be greater than 10 degrees. Or the difference between left and right gears of height shall be smaller than 2.

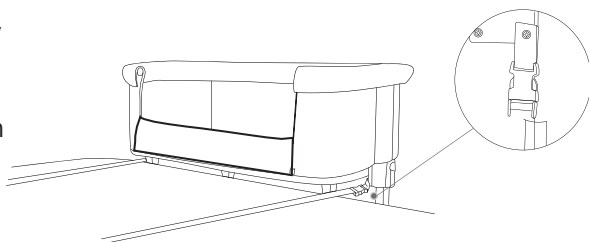
Attaching the mosquito net



1. Find the mosquito net and unfold it.
2. Place the mosquito net along the four corners of the crib and fasten the clip to the crib.
3. Flatten the net in all four directions and install it.

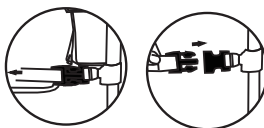
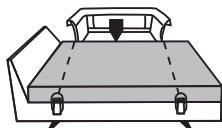
How to connect with adult's bed

- Let the bedside crib toward to adult's bed.
- Connect the bedside crib and adult's bed with strap, the strap have to place between mattress and frame of adult's bed.
- **WARNING!** - When using the bedside bed function, the drop side rail that must be removed and kept well.
- **WARNING!** - When fixing the bedside bed, the short guardrail edge must be closely fitted with the adult mattress to avoid any gap.
- Put the webbing go through the bed mattress then buckle up buckles.



WARNING

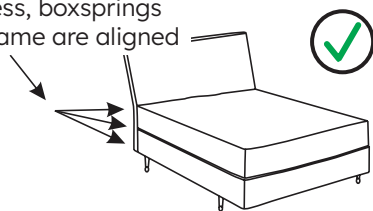
The attachment system must ALWAYS be used in bedside sleeper mode.



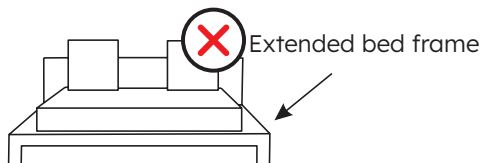
Align the crib directly to the parent bed and pass the Attachment System underneath the mattress of the bed and around the bed frame.

Secure the Attachment System by connecting the clip buckles together. Pull the strap to tighten the Attachment System securely to the bed.

Mattress, boxsprings and frame are aligned

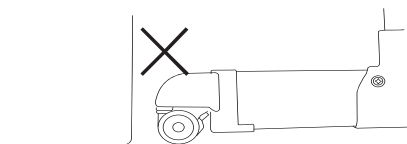
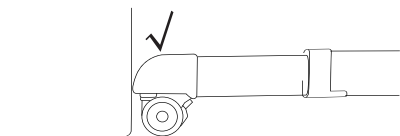


Acceptable bed frame in-line



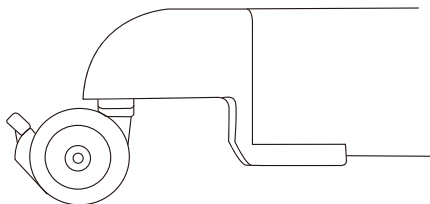
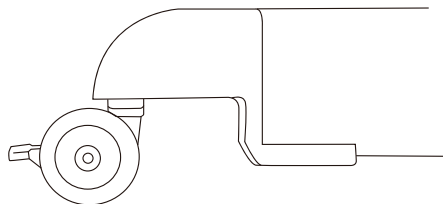
Unacceptable bed, mattress, boxsprings and frame are not in-line

Not suitable for use next to water beds or children's beds.



- Make sure the foot reach the bed sideboard.

How to use the break.



- Step down the brake, it is locked.
- Step down the brake, it is locked.

How to clean and store

- To prevent mold formation, store the product after it has dried and do not place it in a humid environment.
- Clean the plastic and metal parts with a wet cloth or with a mild detergent. Do not use solvents, ammonia or benzene.
- Dry metal parts as soon as they encounter water to avoid the formation of rust.
- Keep all parts clean.



Do not dry clean



Maximum 40°



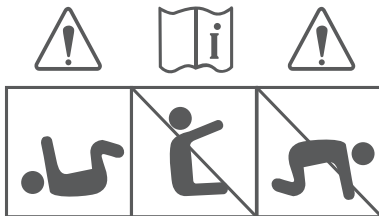
Do not iron



Flat dry

Filler: Resin cotton
100% polyester

WARNING: Keep away from fire!



When your child can sit, kneel or crawl, do not use the crib.

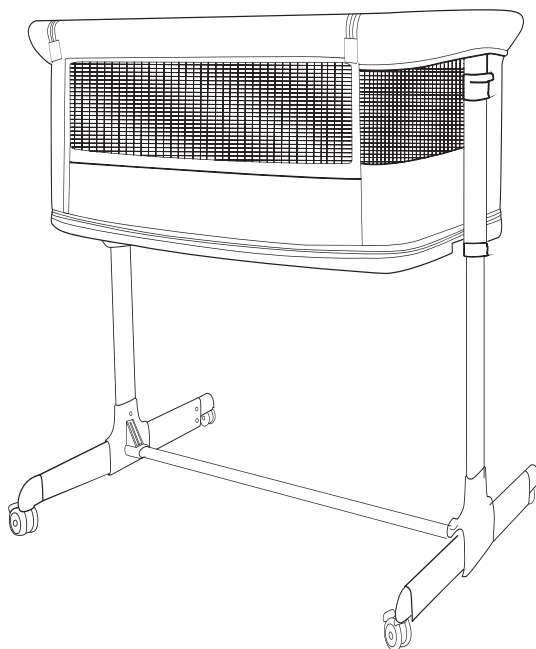
Co-sleeper Milan

DE Co-sleeper Milan 0 - 9KG

Gebrauchsanweisung

FR Co-sleeper Milan 0 - 9KG

Instructions d'utilisation



Titaniumbaby
SOLID

Model No. TBSO-6110

0 Month to max 9kg

Inhaltsverzeichnis

WARNUNG	24
ERSTICKUNGSGEFAHR / STURZGEFAHR	24
WARNUNG	25
WARNUNG	26
Teileliste	27
Aufbau des Beistellbetts (seitliches Babybett).....	28
So bauen Sie die absenkbare Seite ab	30
Wie man die Höhe einstellt	31
Wie man das Beistellbett mit dem Erwachsenenbett verbindet..	32
Wie man die Bremse benutzt	33
Wie man reinigt und lagert	34

WARNUNG

Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Zusammenbau und der Benutzung des Produkts sorgfältig durch.

Die Missachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

ERSTICKUNGSGEFAHR / STURZGEFAHR

Säuglinge sind erstickt:

- In Lücken zwischen zusätzlicher Polsterung und der Seite des Babybetts/ Wiege sowie auf weichen Bettwaren.
- Verwenden Sie nur die von Novi Baby bereitgestellte Matratze. Fügen Sie NIE ein Kissen, eine Decke oder eine andere Matratze hinzu, um eine STURZGEFAHR zu vermeiden.

WARNUNG



HINWEIS! WICHTIG! LESEN SIE SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF

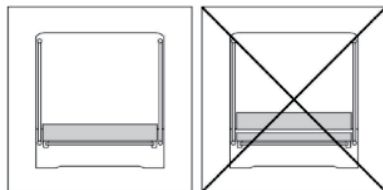
1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne die Gebrauchsanleitung gelesen zu haben.
2. Hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, sobald das Kind sitzen, knien oder sich hochziehen kann.
3. Zusätzliche Gegenstände im Produkt können zu Erstickung führen.
4. Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produkts, das eine Gefahr für Erstickten oder Strangulation darstellen könnte (z.B. Schnüre, Jalousien/Vorhänge).
5. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt. Stellen Sie das Produkt auf einen waagerechten Boden.
6. Lassen Sie kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Babybetta spielen.
7. Verriegeln Sie das Bett in der festen Position, wenn das Kind unbeaufsichtigt ist.
8. Alle Montageschrauben müssen fest angezogen werden. Stellen Sie sicher, dass keine Schrauben locker sind, um Verletzungen durch Klemmenstellen oder Strangulation zu vermeiden (z.B. Schnüre oder Schmuck).
9. Achten Sie auf Gefahren durch Zigaretten, offene Flammen oder andere Wärmequellen (z.B. Heizgeräte, Gasboiler).
10. Die maximale Neigung darf nur um zwei Stufen variieren. Der Kopf des Babys muss stets am höheren Ende liegen.
11. BENUTZEN SIE DAS BABYBETT NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Kontaktieren Sie Novi Baby für Ersatzteile. VERWENDEN SIE KEINE Ersatzteile von Drittanbietern.



WARNUNG

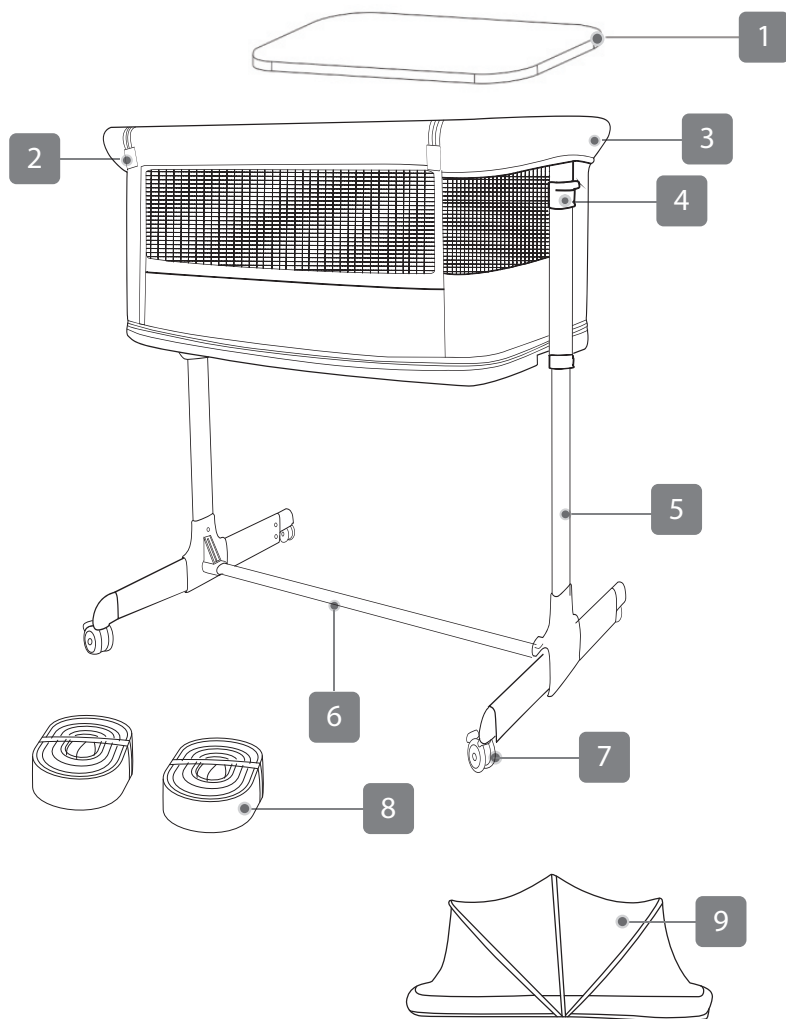
WARNUNG für Matratzen

1. Verwenden Sie die Matratze nicht, wenn Teile gebrochen, zerrissen oder verloren sind. Verwenden Sie nur die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile.
2. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Babybett.
3. Achten Sie auf Gefahren durch brennende Zigaretten, offene Flammen oder andere Wärmequellen (z.B. Heizgeräte, Gasboiler).



WARNUNG für Beistellbett

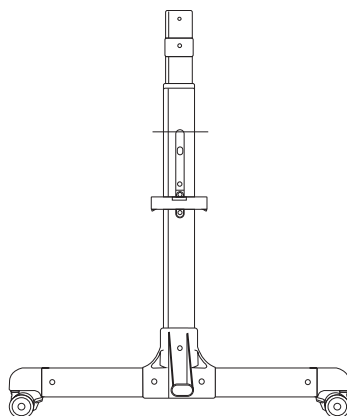
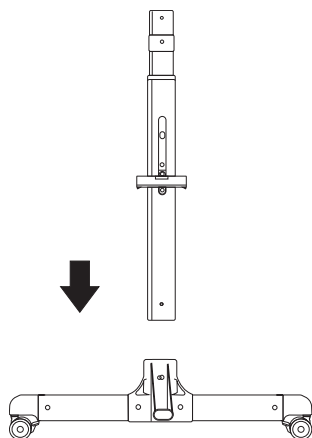
1. VERWENDEN SIE DAS BEISTELLBETT NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Kontaktieren Sie Novi Baby für Ersatzteile und Anleitungen. VERWENDEN SIE KEINE nicht zugelassenen Ersatzteile.
2. Der Abstand vom Boden des Elternbetts bis zum Boden des Beistellbetts muss zwischen 62 cm und 73 cm liegen.
3. Das Beistellbett ist nur für Standard-Erwachsenenbetten vorgesehen. Verwenden Sie das Bett nicht mit Wasserbetten oder abgerundeten Betten.
4. Verwenden Sie keine anderen Befestigungssysteme als die im Handbuch beschrieben.
5. Verwenden Sie das Beistellbett niemals, wenn es geneigt ist.
6. Befestigen Sie das Beistellbett immer mit den im Handbuch beschriebenen Montagesystemen sicher am Elternbett, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
7. Es darf keine Lücken zwischen der Unterseite des Beistellbetts und der Matratze des Elternbetts geben.
8. Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Spannung des Befestigungssystems. Ziehen Sie das Beistellbett vorsichtig vom Elternbett weg, um sicherzustellen, dass es richtig befestigt ist.
9. Falls zwischen dem Beistellbett und dem Elternbett eine Lücke entsteht, VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT.
10. Der Spalt zwischen dem Beistellbett und der Matratze des Elternbetts darf nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen gefüllt werden.
11. GEFAHR! Heben Sie die absenkbare Seite immer vollständig an, wenn das Beistellbett nicht am Elternbett befestigt ist.
12. WARNUNG: Um zu vermeiden, dass der Hals Ihres Kindes in das obere Seitengitter gerät, darf das obere Seitengitter nicht höher sein als die Matratze des Elternbetts.
13. WARNUNG: Um ein Strangulationsrisiko zu vermeiden, muss das Befestigungssystem immer außerhalb des Babybetts gehalten werden.

Teileliste

1. Matratze
2. Abnehmbares Seitengitter
3. Schlafnest
4. Höhenverstellgriff
5. Halterung

6. Querträger
7. Universallaufrolle
8. Gurt
9. Moskitonetz

Aufbau des Beistellbetts (seitliches Babybett)

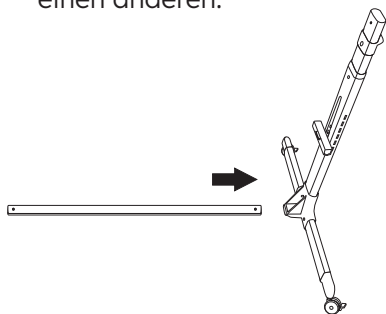


Installieren Sie die Vertikalrohre (5) auf der linken und rechten Seite an den Beinschienen entsprechend der Richtung der Pfeile, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.

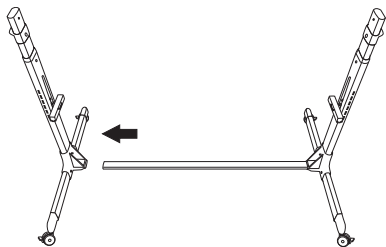
Siehe die folgende Abbildung für die vollständige Montage.

WARNUNG

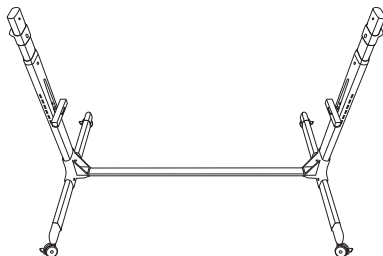
- Anweisungen zur Montage umfassen: Chassis und Matratze.
- Korrekte Montage des Produkts.
- Korrekte Montage und Verwendung des Befestigungssystems, einschließlich der Grafiken.
- Korrekte Umstellung (falls zutreffend) von einem Verwendungsmodus in einen anderen.



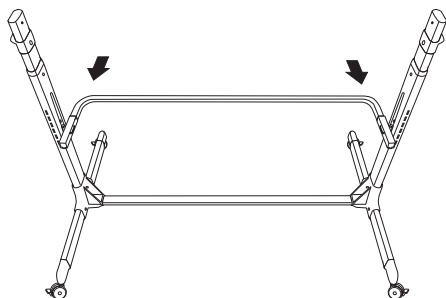
Montieren Sie das Stützrohr (6) an die zusammengebauten Beinschienen gemäß der Richtung der Pfeile. Die Montage ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.



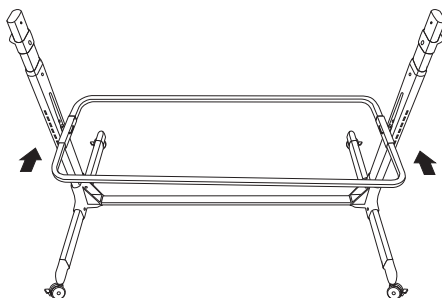
Bauen Sie die anderen Beinschienen an das Stützrohr (6) an, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.



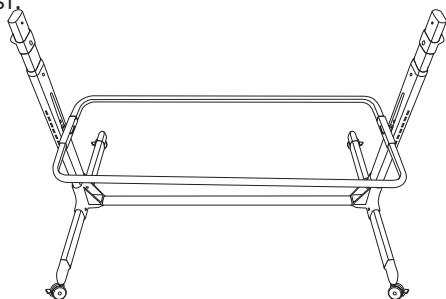
Die Montage der unteren Beine ist abgeschlossen, wie in der Abbildung gezeigt.



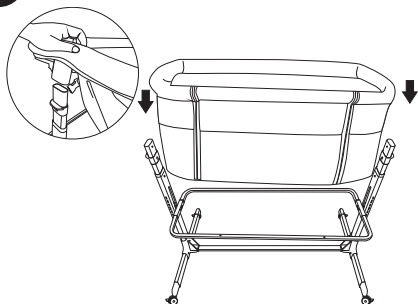
Setzen Sie das Verbindungsrohr gemäß den Pfeilen in der Abbildung ein. Wenn Sie ein „Klick“-Geräusch von beiden Seiten hören, zeigt dies an, dass die Montage abgeschlossen ist.



Montieren Sie ein weiteres Verbindungsrohr auf die gleiche Weise, wie in der Abbildung gezeigt.

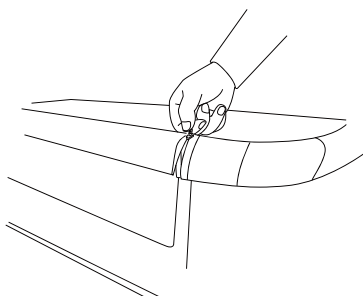


Montieren Sie das Seitliche Abschlussrohr wie in der Abbildung gezeigt. Das vollständig montierte Babybett ist in der Abbildung dargestellt. Wenn Sie ein „Klick“-Geräusch hören, ist die Montage abgeschlossen.

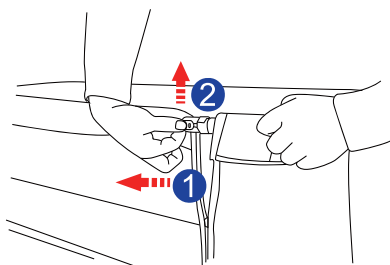


Installieren Sie den gesamten Stoffbezug auf dem Babybettgestell, wie in der Abbildung gezeigt. Ebenso, wenn Sie ein „Klick“-Geräusch von beiden Seiten hören, bedeutet dies, dass die Montage abgeschlossen ist.

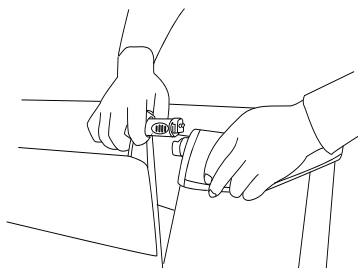
So bauen Sie die absenkbare Seite ab



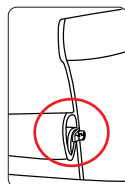
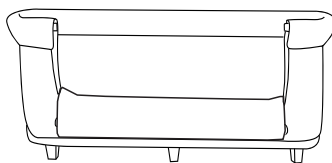
Öffnen Sie den Reißverschluss auf beiden Seiten des Schutzgitters.



Drücken Sie die Taste, wie durch den Pfeil auf der Taste angezeigt, und schieben Sie diese dann nach oben zum oberen Rohr.



Entfernen Sie die Enden des Schutzgitters.



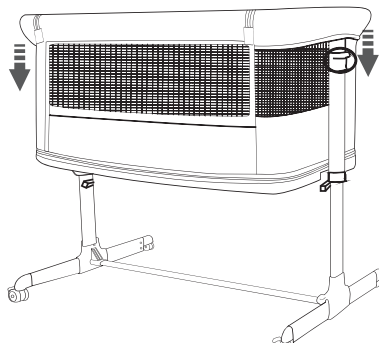
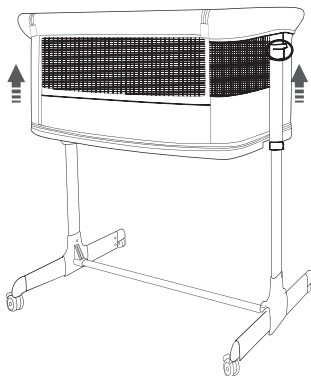
Rollen Sie den Stoffbezug der Seite fest um das Schutzrohr und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Webband wie in der Abbildung auf beiden Seiten. Dann ist das Beistellbett bereit, an das Elternbett angeschlossen zu werden.



WARNUNG

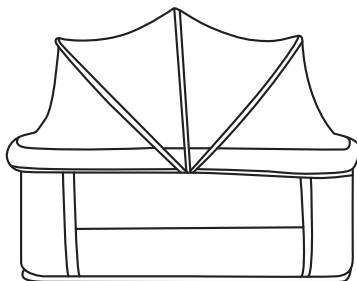
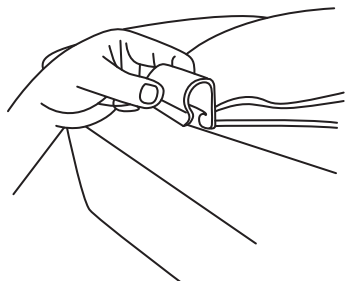
GEFAHR! - Heben Sie die absenkbare Seite immer vollständig an, wenn das Babybett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.

Wie man die Höhe einstellt



- Heben Sie den Kunststoffgriff zur Höhenverstellung auf beiden Seiten an, um die Wiege höher zu stellen.
 - Heben Sie den Kunststoffgriff zur Höhenverstellung auf beiden Seiten an und ziehen Sie das Nest nach unten, um es tiefer zu stellen.
- **WARNUNG** - Stellen Sie sicher, dass der Winkel der Neigung von Kopf bis Fuß der Wiegenbasis nicht größer als 10 Grad ist. Der Unterschied zwischen der linken und rechten Höhenstufe darf nicht größer als 2 sein.

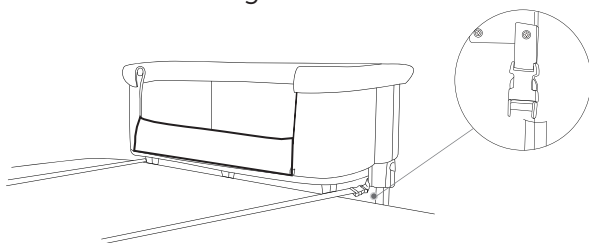
Befestigung des Moskitonetzes



1. Suchen Sie das Moskitonetz und falten Sie es auseinander.
2. Legen Sie das Moskitonetz über die vier Ecken des Betts und befestigen Sie das Gummiband an den ovalen Schnallen des Betts.
3. Ziehen Sie das Netz gleichmäßig in alle vier Richtungen und installieren Sie es vollständig.

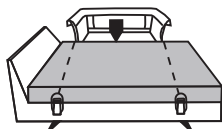
Wie man das Beistellbett mit dem Erwachsenenbett verbindet

- Richten Sie die Wiege zum Erwachsenenbett aus.
- Verbinden Sie die Wiege mit dem Erwachsenenbett mithilfe des Gurtes. Der Gurt muss zwischen der Matratze und dem Bettgestell platziert werden.
- **WARNUNG!** – Bei Nutzung als Beistellbett muss die herunterklappbare Schiene entfernt und sicher aufbewahrt werden.
- **WARNUNG!** – Die kurze Schutzschiene muss eng an der Erwachsenenmatratze anliegen, um Lücken zu vermeiden.
- Führen Sie den Gurt durch die Matratze und schließen Sie die Schnallen.

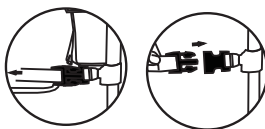


WARNUNG

Das Befestigungssystem muss **IMMER** im Beistellbettmodus verwendet werden.

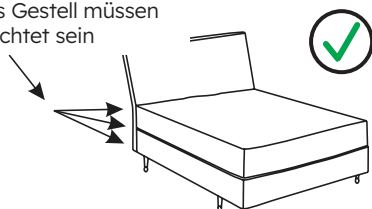


Richten Sie die Wiege direkt am Elternbett aus und führen Sie das Befestigungssystem unter der Matratze hindurch und um den Bettrahmen.

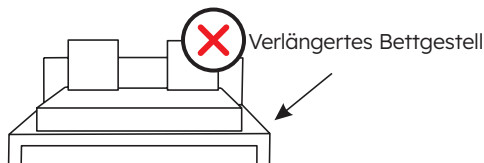


Sichern Sie das Befestigungssystem, indem Sie die Clips verbinden und den Gurt festziehen.

Die Matratze, Boxspring und das Gestell müssen ausgerichtet sein

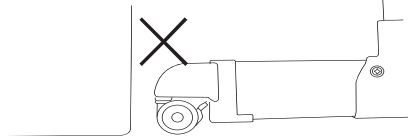
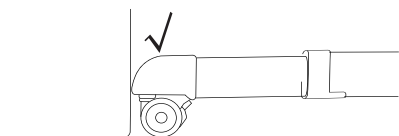


Akzeptabler Bettrahmen in Linie



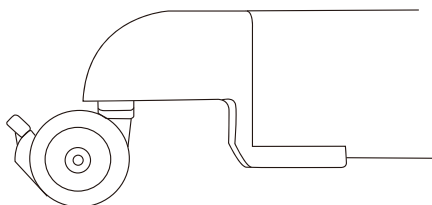
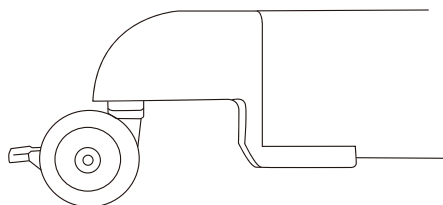
Nicht akzeptabel: Bett, Matratze, Boxspring und Gestell sind nicht in Linie

Nicht geeignet für die Nutzung neben Wasserbetten oder Kinderbetten.



- Stellen Sie sicher, dass der Fuß das Bettgestell erreicht.

Wie man die Bremse benutzt



- Treten Sie die Bremse herunter, sie ist verriegelt.
- Treten Sie die Bremse herunter, sie ist verriegelt.

Wie man reinigt und lagert

- Um Schimmelbildung zu verhindern, lagern Sie das Produkt nach dem Trocknen und stellen Sie es nicht in eine feuchte Umgebung.
- Reinigen Sie Kunststoff- und Metallteile mit einem feuchten Tuch oder einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Ammoniak oder Benzol.
- Trocknen Sie Metallteile sofort, sobald sie mit Wasser in Berührung kommen, um Rostbildung zu vermeiden.
- Halten Sie alle Teile sauber.



Nicht chemisch reinigen



Maximal 40°



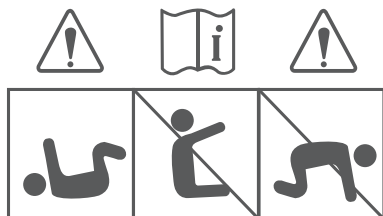
Nicht bügeln



Flach trocknen

Füllung: Resin-Baumwolle
100% Polyester

WARNUNG: Von Feuer fernhalten!



Wenn Ihr Kind sitzen, knien oder krabbeln kann, verwenden Sie die Wiege nicht mehr.

Table des matières

AVERTISSEMENT	35
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT / RISQUE DE CHUTE	35
AVERTISSEMENT	36
AVERTISSEMENT	37
Liste des pièces	38
Comment assembler le berceau (lit d'appoint)	39
Comment démonter le côté rabattable	41
Comment ajuster la hauteur	42
Comment attacher le berceau au lit des adultes	43
Comment utiliser le frein	44
Comment nettoyer et ranger	45

AVERTISSEMENT

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.
Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT / RISQUE DE CHUTE

Des bébés se sont étouffés :

- Dans les espaces entre un rembourrage supplémentaire et le côté du berceau, ainsi que sur une literie molle.
- Utilisez uniquement le matelas fourni par Novi Baby. NE JAMAIS ajouter un oreiller, une couette ou un autre matelas pour le rembourrage. RISQUE DE CHUTE.

AVERTISSEMENT



NOTEZ ! IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

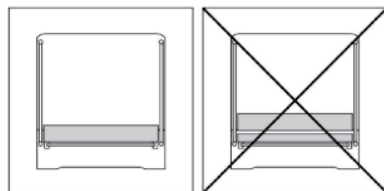
1. N'utilisez pas ce produit sans avoir lu les instructions d'utilisation.
2. Arrêtez d'utiliser le produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se redresser.
3. L'ajout d'articles dans le produit peut entraîner un risque d'étouffement.
4. Ne placez pas le produit près d'objets pouvant présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, comme des cordons, rideaux, etc.
5. N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le produit.
6. Le produit doit être placé sur un sol horizontal.
7. Ne laissez pas les jeunes enfants jouer sans surveillance à proximité du berceau.
8. Le berceau doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance.
9. Vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées. Des vis desserrées peuvent piéger des parties du corps ou des vêtements.
10. Éloignez le berceau des cigarettes allumées, des flammes nues ou d'autres sources de chaleur élevée, comme des radiateurs.
11. La pente maximale autorisée est de deux niveaux. La tête du bébé doit être placée au niveau le plus élevé.
12. N'UTILISEZ PAS le berceau si des pièces sont manquantes ou endommagées. Contactez Novi Baby pour des pièces de rechange. N'ÉCHANGEZ PAS les pièces.



AVERTISSEMENT

Avertissement pour le matelas

1. N'utilisez pas le matelas si des pièces sont endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement les pièces approuvées par le fabricant.
2. N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le berceau.
3. Éloignez le berceau des cigarettes allumées, flammes nues et autres sources de chaleur.



Avertissement pour le lit d'appoint

1. N'UTILISEZ PAS le lit d'appoint si des pièces sont manquantes ou endommagées.
2. La hauteur entre le sol et le lit des adultes doit être comprise entre 62 cm et 73 cm.
3. Le lit d'appoint est destiné uniquement aux lits standards. N'utilisez pas avec des lits à eau ou des lits arrondis.
4. Utilisez uniquement les systèmes de fixation décrits dans le manuel.
5. Ne jamais utiliser le lit d'appoint s'il est incliné.
6. Fixez toujours le lit d'appoint au lit des parents pour éviter tout risque d'étouffement.

Il ne doit y avoir aucun espace libre entre le lit d'appoint et le matelas du lit adulte.

Vérifiez la tension du système de fixation avant chaque utilisation.

N'UTILISEZ PAS le produit s'il y a un espace libre entre le lit d'appoint et le lit adulte.

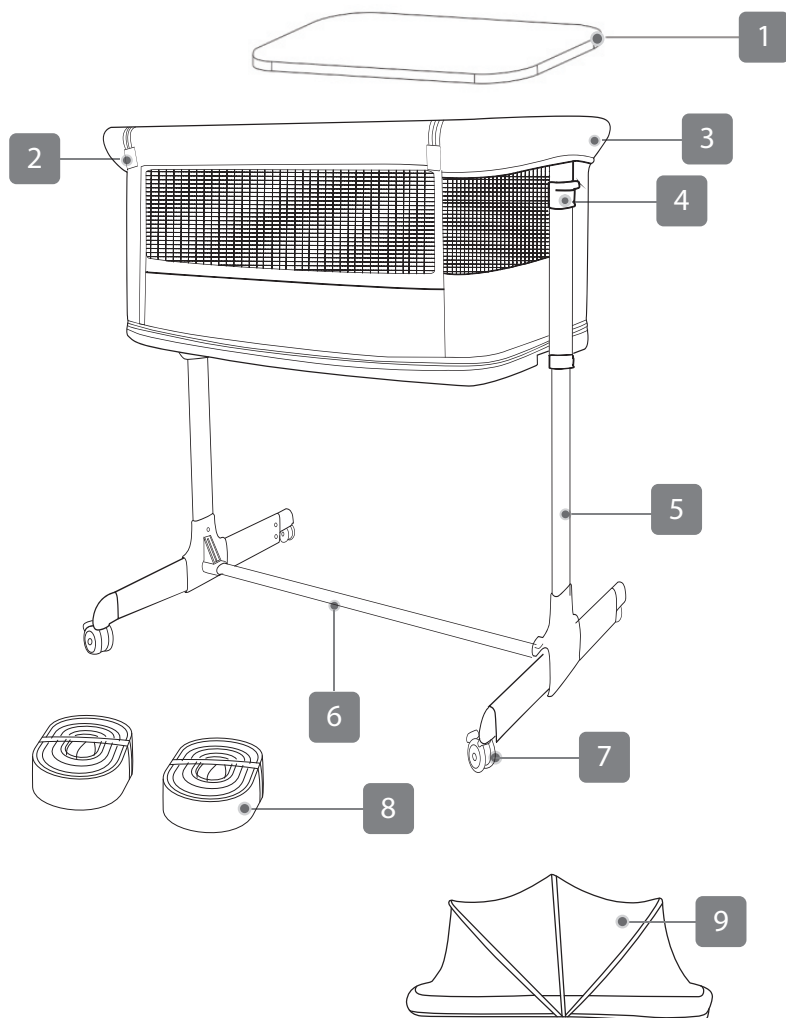
L'espace entre le lit d'appoint et le lit adulte ne doit pas être rempli d'oreillers, couvertures ou autres articles.

DANGER ! Relevez complètement le côté rabattable lorsqu'il n'est pas fixé au lit adulte.

AVERTISSEMENT : Le bord supérieur du lit d'appoint ne doit pas dépasser le matelas du lit adulte.

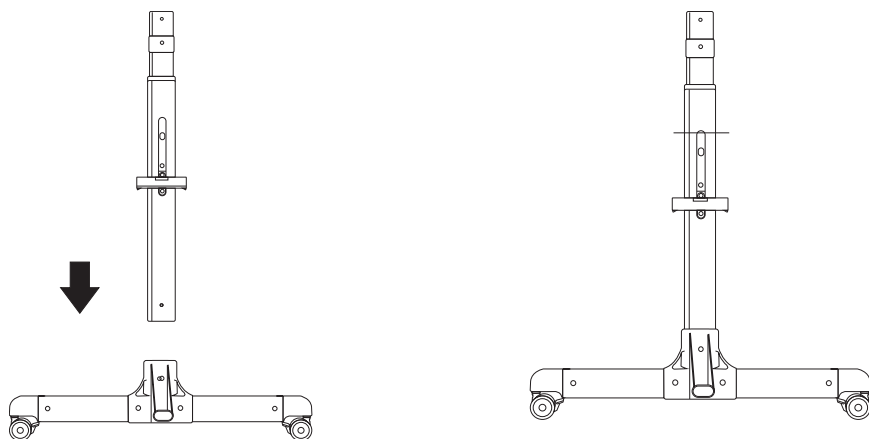
AVERTISSEMENT : Gardez toujours le système de fixation hors de portée du berceau.

Liste des pièces



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Matelas | 5. Support |
| 2. Barrière amovible | 6. Tube de support transversal |
| 3. Espace de couchage | 7. Roue universelle |
| 4. Poignée de réglage de la hauteur | 8. Sangle |
| | 9. Moustiquaire |

Comment assembler le berceau (lit d'appoint)

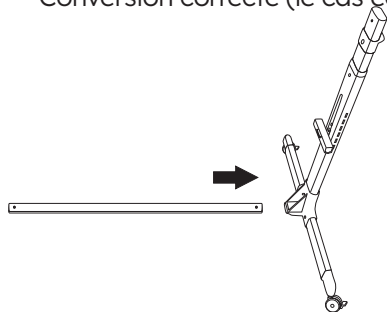


Installez les barres verticales (5) sur les côtés gauche et droit des tubes de jambe conformément à la direction indiquée par les flèches, jusqu'à entendre un « clic ».

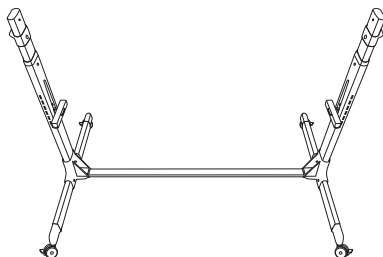
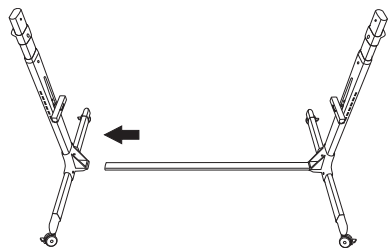
Veuillez vous référer au diagramme suivant pour voir l'installation terminée.

AVERTISSEMENT

- Instructions d'assemblage comprenant : châssis et matelas.
- Assemblage correct du produit.
- Assemblage correct et utilisation du système de fixation, y compris les illustrations.
- Conversion correcte (le cas échéant) entre les différents modes d'utilisation.

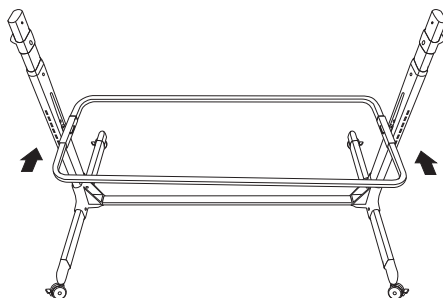
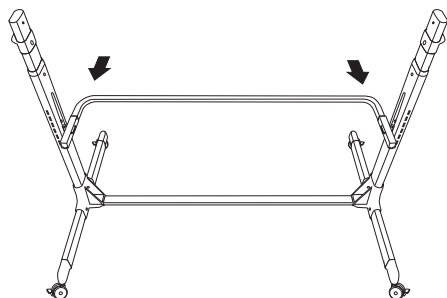


Assemblez le tube de support (6) avec les tubes de jambe assemblés selon la direction indiquée par les flèches. L'installation est complète lorsque vous entendez un « clic ».



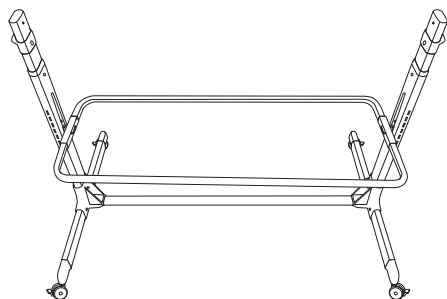
De la même manière, connectez les autres tubes de jambe au tube de support (6) jusqu'à entendre un « clic ».

L'installation des pieds inférieurs est terminée, comme illustré dans l'image.

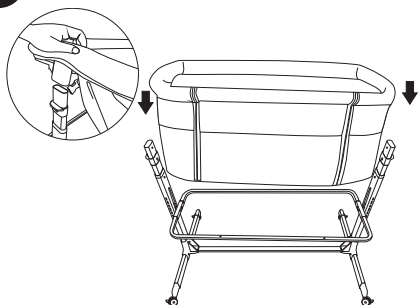


Insérez le tube de connexion selon les flèches indiquées dans l'image. Lorsque vous entendez un « clic » des deux côtés, cela signifie que l'installation est complète.

Installez un autre tube de connexion de la même manière, comme montré dans l'image.

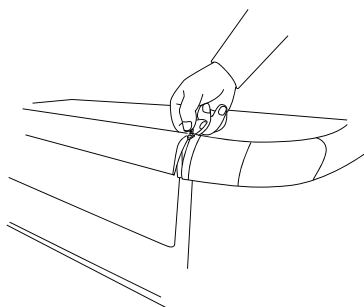


Installez le tube d'encadrement latéral comme montré dans l'image. Le cadre du berceau assemblé est illustré dans l'image. Lorsque vous entendez un « clic », l'installation est terminée.

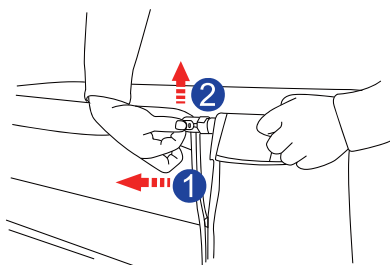


Installez le couvre-tissu entier sur le cadre du berceau comme indiqué sur l'image. Lorsque vous entendez un « clic » des deux côtés, cela signifie que l'installation est terminée.

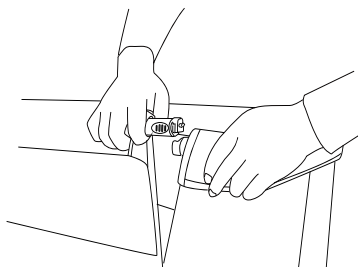
Comment démonter le côté rabattable



Ouvrez la fermeture éclair des deux côtés de la barrière.



Appuyez sur le bouton comme indiqué par la flèche sur le bouton, puis poussez vers le haut jusqu'à la barre supérieure.



Retirez les extrémités de la barrière.



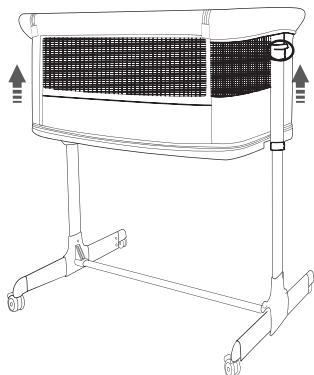
Enroulez fermement le tissu latéral autour du tube de la barrière, puis fixez-le avec l'élastique comme illustré sur l'image des deux côtés. Ensuite, le lit d'appoint est prêt à être fixé au lit des parents.



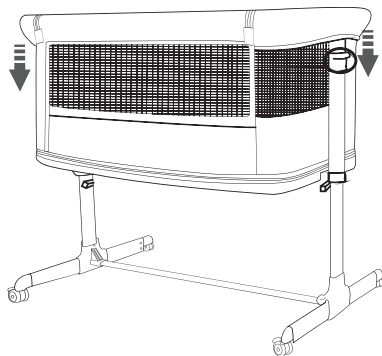
AVERTISSEMENT

DANGER! - Relevez toujours complètement le côté rabattable lorsqu'il n'est pas attaché au lit des adultes.

Comment ajuster la hauteur



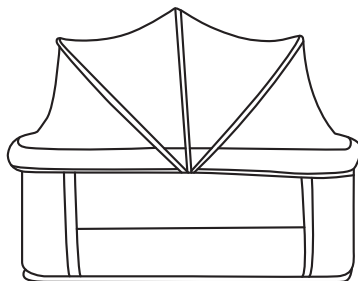
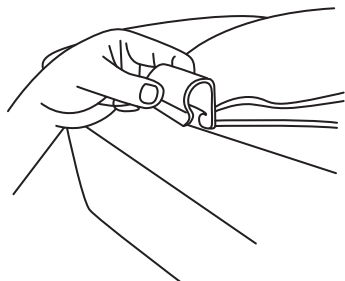
- Soulevez la poignée en plastique de réglage de la hauteur des deux côtés pour relever le berceau.



- Soulevez la poignée en plastique de réglage de la hauteur des deux côtés, puis abaissez le berceau pour l'ajuster à la hauteur souhaitée.

- **AVERTISSEMENT** - Lors du réglage de la position de la hauteur, assurez-vous que l'angle d'inclinaison de la base du berceau d'un bout à l'autre (de la tête aux pieds) ne dépasse pas 10 degrés. La différence entre les niveaux de hauteur gauche et droit doit être inférieure à 2.

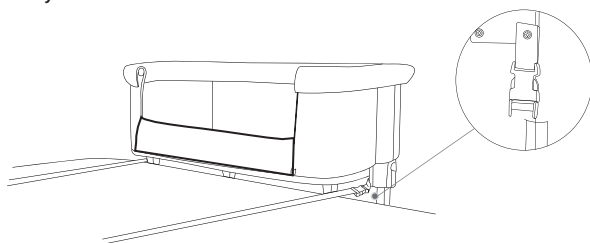
Installation de la moustiquaire



1. Trouvez la moustiquaire et dépliez-la.
2. Placez la moustiquaire sur les quatre coins du lit et attachez l'élastique aux boucles ovales du lit.
3. Tendez la moustiquaire dans les quatre directions et installez-la correctement.

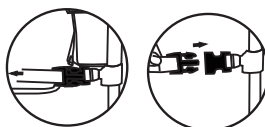
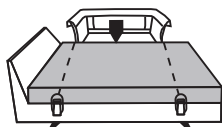
Comment attacher le berceau au lit des adultes

- Placez le berceau contre le lit des adultes.
- Fixez le berceau au lit des adultes avec la sangle. La sangle doit être placée entre le matelas et le cadre du lit des adultes.
- **AVERTISSEMENT !** Lorsque vous utilisez la fonction lit d'appoint, le côté rabattable doit être retiré et conservé en sécurité.
- **AVERTISSEMENT !** Lorsque vous fixez le berceau au lit, le bord court de la barrière doit être étroitement ajusté contre le matelas du lit des adultes pour éviter tout espace.
- Faites passer la sangle à travers le matelas du lit, puis attachez les boucles.



AVERTISSEMENT

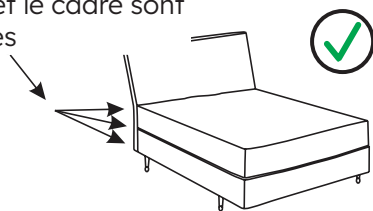
Le système d'attache doit TOUJOURS être utilisé en mode lit d'appoint.



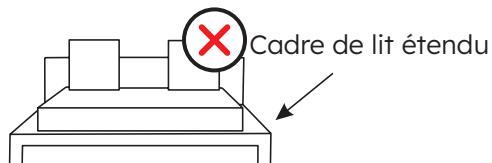
Alignez directement le berceau avec le lit des parents et faites passer le système d'attache sous le matelas et autour du cadre du lit.

Fixez le système d'attache en connectant les boucles. Tirez sur la sangle pour bien serrer le système d'attache au lit.

Le matelas, le sommier et le cadre sont alignés

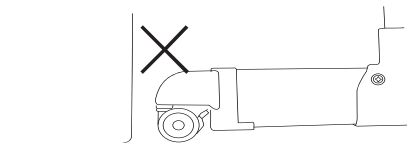
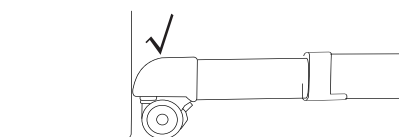


Cadre de lit acceptable et aligné



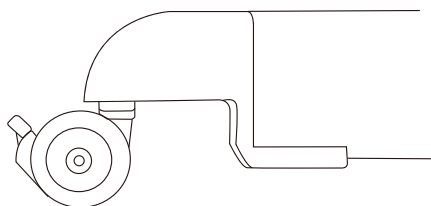
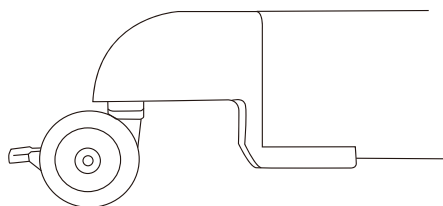
Inacceptable : le lit, le matelas, le sommier et le cadre ne sont pas alignés

Non adapté pour une utilisation à côté de lits à eau ou de lits pour enfants.



- Assurez-vous que le pied atteint le bord latéral du lit.

Comment utiliser le frein



- Appuyez sur le frein avec le pied, il est verrouillé.
- Appuyez sur le frein avec le pied, il est verrouillé.

Comment nettoyer et ranger

- Pour éviter la formation de moisissure, rangez le produit après qu'il ait séché et ne le placez pas dans un environnement humide.
- Nettoyez les pièces en plastique et en métal avec un chiffon humide ou un détergent doux. N'utilisez pas de solvants, d'ammoniaque ou de benzène.
- Séchez les pièces métalliques dès qu'elles entrent en contact avec de l'eau pour éviter la formation de rouille.
- Gardez toutes les pièces propres.



Ne pas nettoyer à sec



Maximum 40°



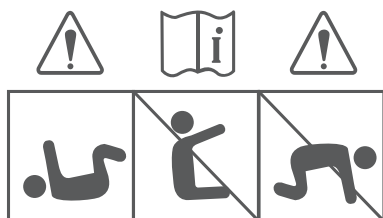
Ne pas repasser



Sécher à plat

Garnissage : Coton résine
100% polyester

VERTISSEMENT : Gardez loin du feu !



Lorsque votre enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou ramper, n'utilisez plus le berceau.

Dit product wordt geïmporteerd door:
This product is imported by:

Titaniumbaby

Monierweg 30
7741 KT Coevorden
The Netherlands
www.titaniumbaby.com
info@titaniumbaby.nl

Geproduceerd volgens/ Produced according/ Hergestellt gemäß den Normen/ Fabriqué
conformément aux normes:

EN 1130:2019+AC:2020 and EN 16890:2017+A1:2021